

₩ What's





ENGLISH SPANISH

WAM hOmepage

O	Recyclings
e	Emergencies
0	Contacts

0	Lodging
0	contriButions

Ű	caFé gourmet
0	Homelesspage
0	aNc
•	Young animals
•	arena Digital



Reviewing Architecture

review: a second or repeated view of something done with care and diligence. (Diccionario de la lengua española)

First witness:

architecture.

To review architecture means to focus on architecture. Architecture is the common interest of both giver and taker of information.

For those who equate architecture with buildings, the act of reviewing requires a series of buildings ready for judgement. But the apparent objectivity of the equation buildings = architecture is what, curiously enough, creates perplexity in the reader. The same perplexity is created by a picture of white powder in a test tube as an explanation of what is medicine.

First conclusion:

an architecture "review" has to be something more than an accumulation of representations of buildings.

Second witness:

care and diligence.

Care and diligence can be compressed in a single word: precision. Only precise objects deserve to be reviewed. It is useless to review superfluities: readers' time and pleasure deserve respect.

Second conclusion: care and diligence--precision--create an

Published Issues

WAM01

WAM02

WAM03

WAM04

WAM05

WAM06

WAM07

Web Architecture Magazine --WAM-is an international, interactive medium of knowledge, opinion and information. It appears bimonthly and is aimed at architects, students and documentalists. It allows for collective research carried out through the capacities of the INTERNET.

Readers are free to add comments and information in any section of the magazine. WAM is also a forum for comments on architecture in the GENERAL GRAFFITI section.

attitude opposite to that of being in a rush. An architecture "review" needs neither a time nor a place.

Third witness:

to look.

To look at a "view" is a symbol for the role of senses. Das Andere, de stijl or AC used parables, manifestos or social claims as intermediaries between the subjectivity of their authors and the comprehension of the reader, going beyond the fact of looking. To review architecture will only make sense with the total implication of the reader and his/her senses.

Third conclusion:

an architecture review will only be possible if all our senses are involved: it is required that you see, hear, taste, touch, smell, and also think, relate, understand, inhabit.

Fourth witness:

who senses --accurately-- the architecture. We know first by feeling. Two possibilities: either readers perceive what was felt before by someone else, someone who writes about, or projects, or feels architecture; or readers perceive that feeling by themselves. Any other possibility would compel us to abandon this definition: 'review'. Then, we would be talking about almanacs.

Final conclusion:

in the past there have been periods in which architecture was a shared interest. Those were periods when any person would understand and talk about it. It was easy then to review architecture: a whole spatial or sensual experience could be conveyed with a single blink. Le Corbusier called those periods "architecture cycles". We are not sure we are living one of those moments now.

Nevertheless...

[english translation by Rosa Roig]

ENGLISH SPANISH

WAM hOmepage

Revistar Arquitectura

def: "Revista", una segunda vista o examen hecho con

Two months after the launching of each digital edition of WAM, a selection of papers and expanded and fully illustrated articles will appear in paper edition.

Ejemplares publicados

WAM01

<u>WAM02</u>





Ű	caFé gourmet
•	Homelesspage
0	aNc
•	Young animals
•	arena Digital

SPACES CATCH AS



cuidado y diligencia. (Diccionario de la lengua española)

Primer testigo: arquitectura.

Al revistar arquitectura, el objeto de la operación es inequívocamente arquitectura. Tanto quien propone como quien recibe la información dirige su atención sobre, precisamente, arquitectura. Para quien arquitectura son edificios, revistar requiere la formación ordenada de edificios esperando el correspondiente juicio. Curiosamente, esa aparente objetividad de la identidad edificios=arquitectura, termina produciendo desorientación en el lector. La misma que podría producir la fotografía de un polvillo contenido en un tubo de ensayo como muestra y explicación de: medicina. Primera conclusión: "Revista" de arquitectura debe ser algo más que la muestra de representaciones de edificios. Quienquiera que ha dispuesto un material, el que sea, como "revista de arquitectura" nos indica a los demás una definición sobre lo que entiende, y por defecto lo que no entiende, por arquitectura.

Segundo testigo: cuidado y diligencia. Cuidado y diligencia parecen palabras comprimibles en una única: precisión. Sólamente lo preciso merece revistarse. No tiene ningún sentido revistar lo superfluo. Si parece complicado implicar al lector en aquello que le puede proporcionar algún placer en su capacidad de habitar, de sentir la arquitectura, un sentido elemental del respeto ajeno debiera ser suficiente para evitar los laberintos de imágenes y palabras. Quizás este mismo texto es un perfecto ejemplo de esa falta de respeto, de falta de precisión, aunque podemos asegurar al lector que lo que intentamos es facilitar la aparición, al menos, de un sentimiento de

Segunda conclusión: Cuidado y diligencia, precisión, es un tipo de actitud que excluye la prisa, la actualidad. Revistar arquitectura no necesita de un tiempo y un lugar nuevos, sino todo lo contrario. Revistar arquitectura sirve para hacer aflorar las pequeñas diferencias.

Tercer testigo: mirar. La alusión al mirar, "vista", debemos entenderla como referida al

<u>WAM03</u>

WAM04

WAM05

WAM06

WAM07

Web Architecture Magazine, WAM, es un medio interactivo internacional de conocimiento. opinión e información, de periodicidad bimestral, dirigido a arquitectos, estudiantes de arquitectura y documentalistas, que plantea una investigación colectiva apoyándose en el potencial de la red mundial informática como soporte documental y polémico, por una parte, y en sus posibilidades como sistema de relación personal, por otra.

El carácter interactivo de WAM reside en la posibilidad de incorporar la visión del lector, que podrá agregar sus comentarios e información en los distintos reportajes y secciones. Cada numero ofrecerá, de manera destacada, la indicación de los apartados que se proponen a debate. Los comentarios de los lectores irán pasando así a integrar el fondo documental, ofreciéndose a cualquier lector junto con los

total de los sentidos. Resulta todavía gratificante el reencuentro con revistas como "Das Andere" de Adolf Loos, "de stijl" de van Doesburg, o incluso "AC" del GATEPAC, en las que la parábola, el manifiesto o el alegato social son intermediarios entre la subjetividad de los autores y la capacidad de comprensión del lector, superando la sola actitud de "mirar". Aquí se arriesga la idea de que revistar arquitectura es únicamente eficaz cuando se consigue implicar al lector como actor, lo que no parece fácil si se le obliga a prescindir de buena parte de sus instrumentos de percepción y juicio. Tercera conclusión: Revistar arquitectura será tan posible como posible sea la participación en esa acción del mayor número de nuestros sentidos: ver, oir, gustar, tocar, oler, y en otro orden pensar, relacionar, comprender, habitar.

Cuarto testigo: quién siente, con precisión, arquitectura. Que es, en definitiva, nuestro principal elemento de juicio. Pueden darse dos situaciones alternativas al revistar: la primera es que el lector aprecie con claridad lo que ha estado en la piel de quien mira, de quien escribe o proyecta, de quien ha sentido una arquitectura antes; la segunda es que el lector perciba ese sentimiento por si mismo. Cualquier otra posibilidad obliga a abandonar la definición: 'revista'. Estaríamos hablando de almanaques.

Conclusión final: Ha habido momentos, en el pasado, en los que el interés por las cosas de la arquitectura se encuentra en todos. Es cuando cualquier persona entiende y habla de arquitectura. Cuando esto ocurre, revistar arquitectura es sencillo. Basta un guiño, una referencia mínima, una imagen, y la propuesta de un espacio, de una experiencia de los sentidos es inmediatamente desvelada. Le Corbusier llamaba a esto un 'ciclo de arquitectura'. No estamos nada seguros de que el momento actual corresponda a uno de esos ciclos. Sin embargo...

articulos originales. El lector podrá incorporar, además, comentarios abiertos sobre arquitectura en el apartado "grafitti general".

Dos meses después de la emisión de la edición digital de cada número de WAM aparecerá la correspondiente edición analógica, en papel, registrando la evolución de contenidos seguida durante ese tiempo.

WAM plantea como un elemento de trabajo la relación cultural intercontinental.

Web Architecture Magazine, All rights reserved. Digital edition ISSN 1138-0373. Paper Edition ISSN 1138-0969
Web Architecture Magazine, Reservados los derechos. Edición digital ISSN 1138-0373. Edición Papel ISSN 1138-0969